



# CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sg. Ara, 11900 Bayan Lepas, Pulau Pinang  
 Tel: 04-646 6881 / 013-584 6881 | E-mel: cdmpenang@outlook.com.com  
 Laman Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara | Instagram: @cdmpenang  
 Jam Kerja Pejabat Paroki: Tutup hari Isnin  
 9.00pg - 5.00ptg (Selasa - Jumaat) | 9.00pg - 1.00ptg (Sabtu & Ahad)



LINKTR.EE/CDMPENANG

### Bicara Paderi...

Kita melangkah ke Minggu Ketiga Advent pada hujung minggu ini, yang juga dikenali sebagai Minggu Gaudete. Apa kaitan kegembiraan dengan musim Advent? Bacaan Kitab Suci hari ini menunjukkan kepada kita. Dalam bacaan pertama, Yesaya bernubuat tentang masa ketika umat Tuhan akan berkembang maju dengan sukacita dan kelimpahan. Ketika Yesaya menulis ini, Kerajaan Israel Utara telah jatuh di bawah pemerintahan Asyur, sementara Kerajaan Yehuda Selatan menghadapi ancaman kehancuran oleh orang Babilon. Dengan kata lain, situasi saat ini bukanlah situasi yang menggembirakan! Sebaliknya, rakyat berada dalam keadaan kehancuran, ketakutan, dan putus asa.

Demikian juga, warna ungu taubat Advent hampir tidak memiliki ruang untuk kegembiraan, sekarang-kurangnya di permukaan. Namun, Gereja mengajar kita bahawa kegembiraan pasti akan datang, dan harapan adalah sekilas bunga mawar di lautan ungu. Advent, yang dengan tepat menantikan kedatangan Krismas, mengumumkan bahawa kesedihan dan kekurangan pada masa kini akan digantikan dengan kegembiraan. Advent menunjukkan kita kepada Bayi Yesus, yang dibungkus dengan kain lampin, berbaring di palungan. Dia sendiri adalah sebab kegembiraan kita. Yesus memberi kita kegembiraan melalui tanda-tanda penyembuhan dan penebusan yang nyata. Ketika murid-murid Yohanes bertanya atas nama guru mereka yang dipenjarakan sama ada Yesus adalah orang yang dijanjikan untuk datang, Dia menjawab dengan senarai tanda-tanda: orang buta mendapat penglihatan semula, orang lumpuh berjalan, orang kusta disucikan, orang pekak mendengar, dan orang mati dibangkitkan. Tanda-tanda inilah yang telah dinubuatkan oleh Yesaya bertahun-tahun yang lalu sebagai bukti kedatangan Mesias yang dijanjikan. Kedatangan Penyelamat dan Penebus kita ke dalam kenyataan keputusan kita pada masa kini sungguh merupakan alasan untuk bergembira.

### PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS

#### PENGAKUAN MASA ADVEN 2025

Church of the Risen Christ Isnin, 15 Dis 2025 10.00pg & 8.00mlm  
 Church of the Immaculate Conception Selasa, 16 Dis 2025 10.00pg & 8.00mlm

#### KOLEKSI MISA

Sabtu, 6 Dis: RM1199 (koleksi pertama) RM876 (koleksi kedua)  
 Ahad, 7 Dis: RM3795.35 (koleksi pertama) RM1644.95 (koleksi kedua)

#### DIALOG DENGAN PADERI DARI INDONESIA

Bincang santai bersama Fr. Polikarpus Mehang Praing.  
 Tarikh/Waktu: **Ahad, 21 Disember 2025 (10.30pg)**  
 Tempat: Dewan St. Faustina, CDM

#### KEIBUBAAN DIJADIKAN MUDAH: KELUARGA YANG BERDOA

Sesi ketiga dalam siri perkongsian oleh Kementerian Kehidupan Keluarga CDM mengenai penekanan budaya berdoa dalam keluarga, penemuan doa peribadi, doa pasangan, doa keluarga dan doa kontemplatif, serta kuasa kesunyian.  
 Tarikh/Masa: **Jumaat, 19 Disember 2025 (8.30 malam - 9.45 malam)**  
 Tempat: Dewan St. Faustina  
 Hubungi: Lawrence (012-4108360) atau Esther (012-4529462)

#### JUALAN KRISMAS

- Jualan campur-campur barangan kanak-kanak oleh Friends of Creation pada Sabtu, 13 Dis & Ahad, 14 Dis 2025
- Jualan kraf tangan oleh penghuni Little Sisters of the Poor pada Ahad, 14 Dis 2025
- Jualan Penghabisan Stok oleh D'Vine Gift Shop pada Sabtu, 13 Dis & Ahad, 14 Dis 2025
- Jualan Biskut oleh Fransiskan Sekular pada Ahad, 21 Disember 2025

#### KEKOSONGAN JAWATAN HOSPITAL KANSER MT MIRIAM

- PEGAWAI PERUBATAN
- TERAPIS RADIASI
- FIZIKWAN PERUBATAN KANAN

Mencari tempat di mana anda boleh berkembang, berasa dihargai, dan memberi impak sebenar setiap hari? Di Hospital Kanser Mount Miriam, kami bukan sekadar tempat kerja — kami adalah komuniti yang dibina atas belas kasihan, kerja berpasukan, dan penjagaan yang bermakna. Jika anda bersemangat untuk membantu orang lain dan bersedia untuk menjadi sebahagian daripada persekitaran yang menyokong dan berorientasikan tujuan, kami sangat gembira untuk mengalu-alukan anda menyertai kami. Sila hantar resume anda dengan gambar diri terkini & menyatakan gaji yang dijangkakan ke subloh@mountmiriam.com. Sila nyatakan jawatan yang anda mohon sebagai subjek. Untuk maklumat lanjut mengenai jawatan tersebut, sila layari laman web kami <http://www.mountmiriam.com>  
 Tarikh akhir permohonan: **22 Dis 2025**

**CHRISTMAS EVE**  
Wed, 24 December

5:30pm - Carols  
6:00pm - Mass

9:30pm - Carols  
10:00pm - Mass

**CHRISTMAS DAY**  
Thu, 25 December

8:30am - Carols  
9:00am - Mass

11:30am - Mass (Bahasa Indonesia)

Terdapat cara aktif dan pasif untuk mengosongkan diri kita. Bentuk-bentuk aktif pengosongan diri meliputi amalan taubat seperti berpuasa, berpantang, dan bersedekah. Bahagian Advent dalam warna liturgi Prapaskah memberitahu kita bahawa amalan sedemikian adalah sebahagian besar daripada musim tersebut. Bentuk pasif pengosongan diri memerlukan kesabaran. Santo Yakobus mengajar kita tentang semangat Advent ini dalam bacaan kedua hari ini. Dia memberitahu kita supaya bersabar dengan sikap seorang petani yang menanti "buah yang berharga dari bumi." Yakobus menambah: "Kuatkanlah hati kamu" dan "Janganlah kamu bersungut-sungut antara satu sama lain." Penantian Advent termasuk ketabahan dalam kasih terhadap sesama. Dengan kata lain, pengosongan diri kita selama musim ini seharusnya membuka kita kepada cinta kepada Tuhan dan cinta kepada sesama. Cinta kepada Tuhan dan cinta kepada sesama membawa kita kepada kegembiraan.

Dalam kelas katekismus, "JOY" sering digunakan sebagai akronim untuk mengajar urutan keutamaan yang betul dalam cinta kita: pertama Yesus, kedua sesama, dan ketiga diri sendiri. Jika kita mengikuti urutan ini, kita boleh yakin bahawa kegembiraan menjadi penuntasan harapan kita, jalan yang paling kurang yang menjadikan kita hebat, dan sumber ketabahan dalam kesusahan. Gereja mendorong kita untuk mengikuti jalan amal ini yang menghasilkan buah kegembiraan. Sama seperti kita memberikan bunga mawar kepada orang-orang yang kita cintai, Gereja memberikan kita liturgi berwarna mawar hari ini sebagai peringatan: Cintailah Yesus dan Orang Lain sebelum Diri Sendiri.

#### Bersabarlah, saudara-saudari, sehingga kedatangan Tuhan.

Yakobus 5:7

- Semasa saya melakukan tindakan harian yang biasa, bagaimana saya boleh menjadi lebih sabar dan gembira secara rohani?
- Apakah yang saya lakukan dalam Advent ini yang akan memberikan lebih banyak ruang kepada Tuhan dalam hidup saya?
- Bagaimana kebimbangan dan kerisauan mengganggu kedamaian dan kegembiraan saya?

Masa Misa & Doa	Tarikh	Keterangan
Chaplet Kerahiman Illahi Misa	8.30pg 9.00pg	Ahad 14 Dis
<b>Hari Minggu ke-3 Masa Adven</b>		
Is 35: 1-6, 10 Jm 5: 7-10 Mt 11: 2-11		
Tiada Misa	Isnin 15 Dis	
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Selasa 16 Dis
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg	
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Rabu 17 Dis
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg	
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Khamis 18 Dis
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg	
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Jumaat 19 Dis
Chaplet Kerahiman Illahi	3.00ptg	
Lauds Misa	6.20pg 6.45pg	Sabtu 20 Dis
Novena kepada OMPH Misa	5.15ptg 5.30ptg	
<b>Hari Minggu ke-4 Masa Adven</b>		
Is 7: 10-14 Rom 1: 1-7 Mt 1: 18-24		
Chaplet Kerahiman Illahi Misa	8.30pg 9.00pg	Ahad 21 Dis



Meditasi Kristian:  
**Rabu, 17 Dis 2025 (8.30mlm)** di Biik Adorasi St JP II